



**A B C D EDUCANDO  
COM A  
CULTURA POPULAR**





**A B C D EDUCANDO  
COM A  
CULTURA POPULAR**

Fortaleza  
2018

**CAMILO SOBREIRA DE SANTANA**  
Governador do Estado do Ceará

**MARIA IZOLDA CELA DE ARRUDA COELHO**  
Vice-governadora do Estado do Ceará

**FABIANO DOS SANTOS PIÚBA**  
Secretário de Estado da Cultura

**SUZETE NUNES**  
Secretária adjunta da Cultura

**ANDRÉA ROCHA**  
Secretária executiva da Cultura

**ALÊNIO CARLOS NORONHA ALENCAR**  
Coordenador de Patrimônio Histórico, Artístico e Cultural

**VALÉRIA CORDEIRO**  
Coordenadora de Artes e Diversidade Cultural

**MÁRCIA ARAÚJO**  
Coordenadora de Fomento e Incentivo à Cultura

**ERNESTO GADELHA**  
Coordenador de Conhecimento e Formação

**GORETH ALBUQUERQUE**  
Coordenadora de Políticas de Livro, Leitura e Bibliotecas

**WALQUÍRIA SANTIAGO**  
Coordenadora Administrativa Financeiro

**IVNA GIRÃO**  
Coordenadora de Comunicação

**DALIENE FORTUNA**  
Coordenadora Jurídica

**ANDRÉ LOPES**  
Coordenador de Governança Digital

**SHEILA FERNANDES**  
Coordenação Geral

**ILKA SALATIELLE**  
**LAIRTON GUEDES**  
**VIRGÍNIA TAVARES**  
Arte-Educadores

**SHIRLEY FERNANDES**  
Produção e Promoção das Atividades

**ALEX SANTIAGO**  
**DAYANNE VIEIRA**  
**GLAUBER MATOS**  
Produtores Executivos

**RODRIGO ROCHA**  
**WASHINGTON ALVES**  
Registro Fotográfico

**ALINE LIMA**  
Pesquisa e Elaboração de textos

**RAFAEL VIANA**  
Produção de Arte

**DAYANNE VIEIRA**  
Gestão de Mídias Sociais

#### **AGRADECIMENTO**

Virginia Tavares, Lidiane Spinosa, Associação Txai Cultura e Arte/Fortaleza,  
Prefeitura Municipal de Senador Pompeu, Kleber Pinheiro, Nonata Barros,  
Fundação Santa Terezinha/Senador Pompeu, Prefeitura Municipal de Paracuru,  
Escola de Dança de Paracuru/Paracuru, Joab Tafarel.



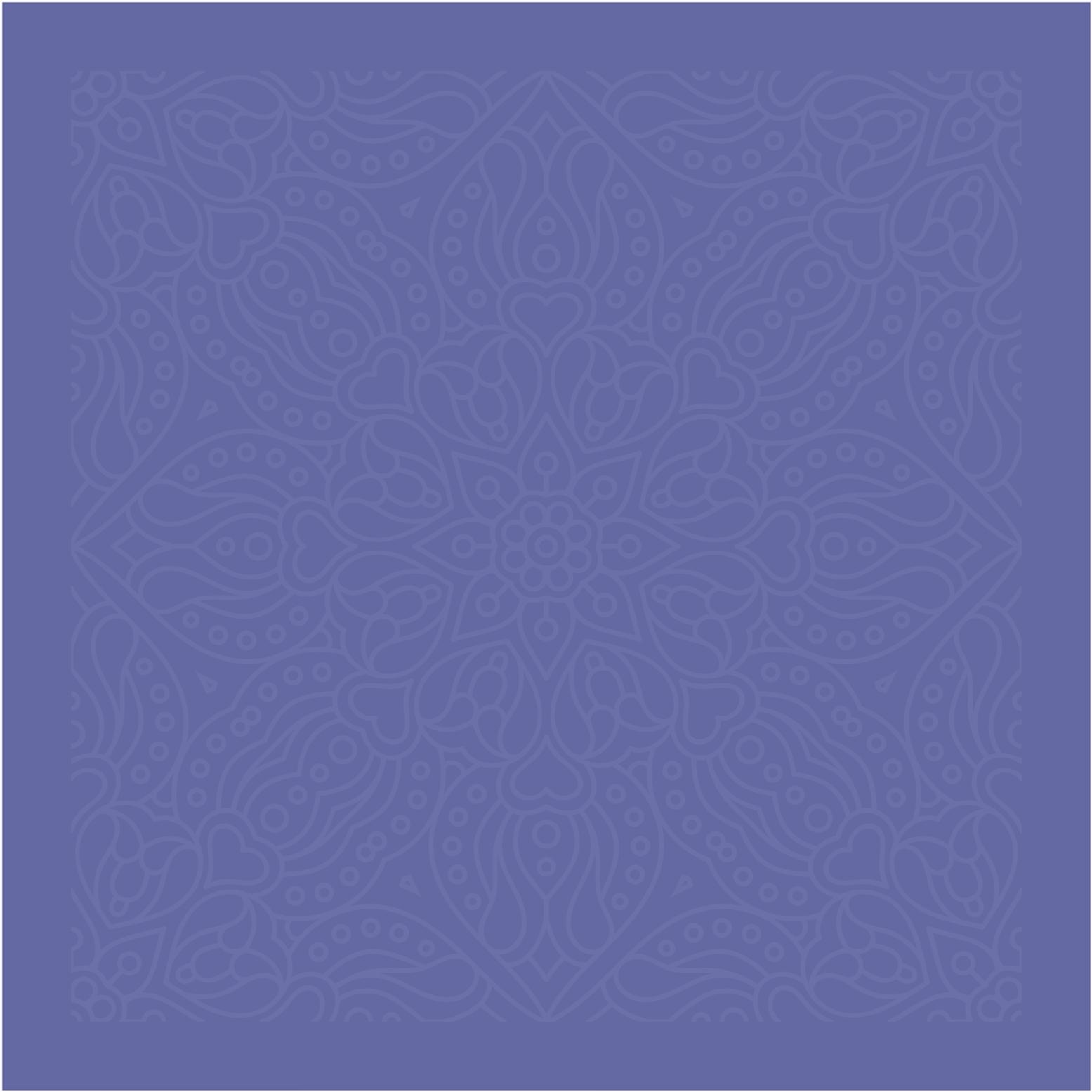
A cartilha A, B, C, D, Educando com a Cultura Popular é um legado do projeto de mesmo nome. Foi elaborada especialmente para os municípios de Fortaleza, Paracuru e Senador Pompeu. É parte de uma ação de educação patrimonial, que foi contemplada pelo Edital Cultura e Infância da Secretaria Estadual de Cultura do Ceará – Secult.

Por meio deste material educativo voltado para alunos do ensino fundamental I, especificamente do quarto e quinto ano, esperamos que você conheça mais sobre algumas manifestações da cultura popular do Ceará, sobre seus Mestres, suas danças e músicas e contribua para preservar nossa cultura, nosso patrimônio cultural.

Com ela você vai poder ler, brincar e, principalmente, aprender o que representa a cultura popular, os saberes e fazeres do Boi do Mestre Zé Pio, do Pastoril de Dona Mariinha da Ló e do Reisado do Mestre João André, aqui estão histórias dos nossos pais e avós.

O Instituto União de Arte, Educação e Culturas Populares reconhece, valoriza, contribui para promover e difundir a cultura nacional e agradece o apoio e a confiança das escolas participantes, neste Projeto, e para o desenvolvimento do país.

Depois dessa curta apresentação, agora é com vocês! Vamos embarcar nesta aventura de conhecimento e cultura.  
Boa leitura, diversão e aprendizado!





# VAMOS FALAR DE **CULTURA POPULAR** VOCÊ SABE O QUE É?

É a música, o canto, a dança, as encenações, as festas, a literatura, os jogos, as brincadeiras, o artesanato, a culinária tradicional, etc.

Cultura Popular são as criações de uma comunidade, baseadas na tradição, que são expressas pelas pessoas ou pelos grupos que se reconhecem atendendo às necessidades como identidade cultural e social.

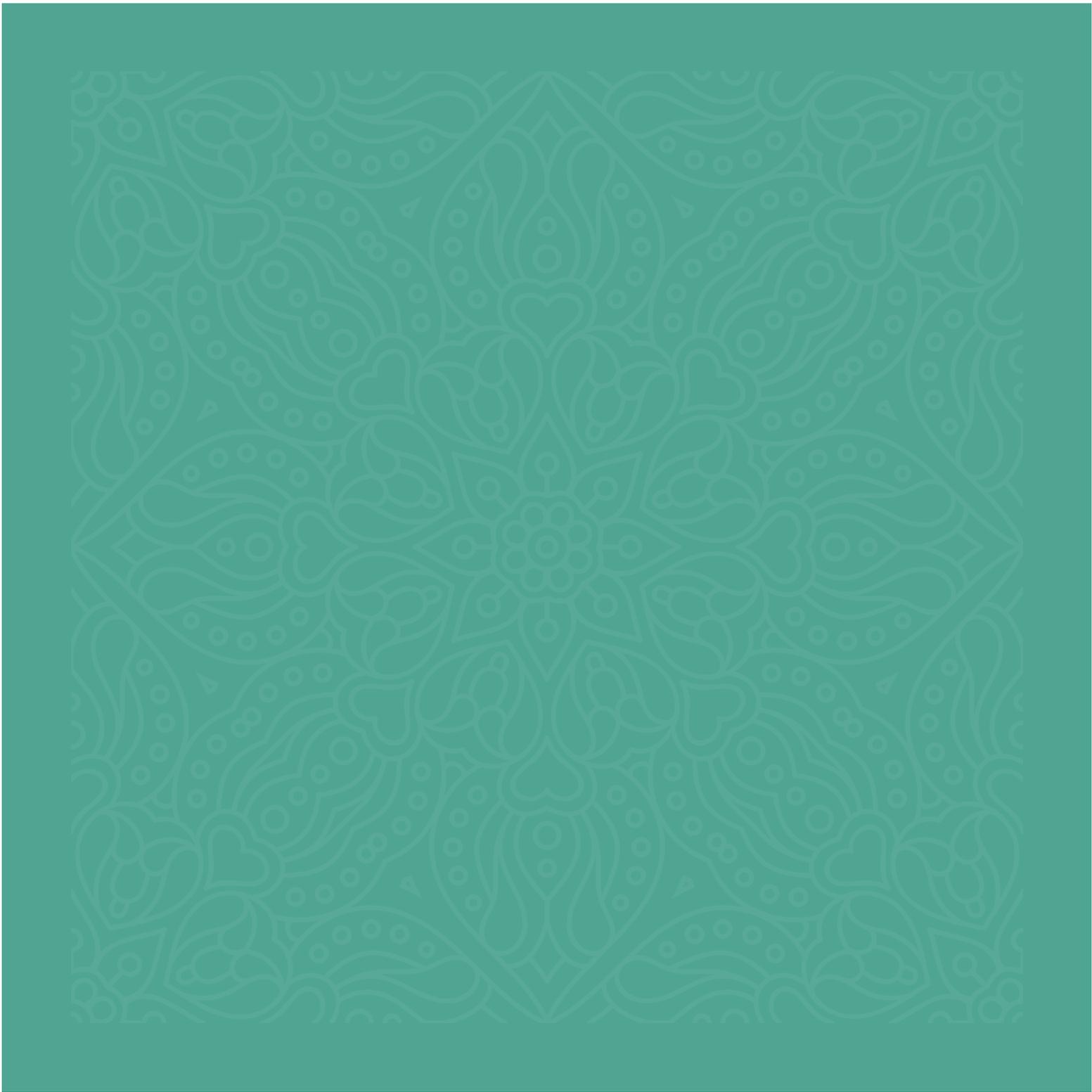
Muitas são as manifestações da Cultura Popular, mas nessa cartilha vamos conhecer um pouquinho sobre: O Boi, o Pastoril e o Reisado.

**QUEM TRANSMITE ESTES CONHECIMENTOS?  
COMO É FEITA A TRANSMISSÃO?  
DE ONDE SURTIRAM ESSAS MANIFESTAÇÕES?**

Para que as tradições se perpetuem, os avós passam aos filhos que passam aos seus, ou ainda, por serem tradições com mais pessoas uns vão aprendendo com os outros.

A transmissão é passada de geração em geração, de forma oral ou por imitação, ela nasce do conhecimento, dos costumes e tradições de um povo. E por isso mesmo, os contornos são imprecisos, acolhendo as complexas expressões de saberes, fazeres, práticas e artes produzidas por uma comunidade.

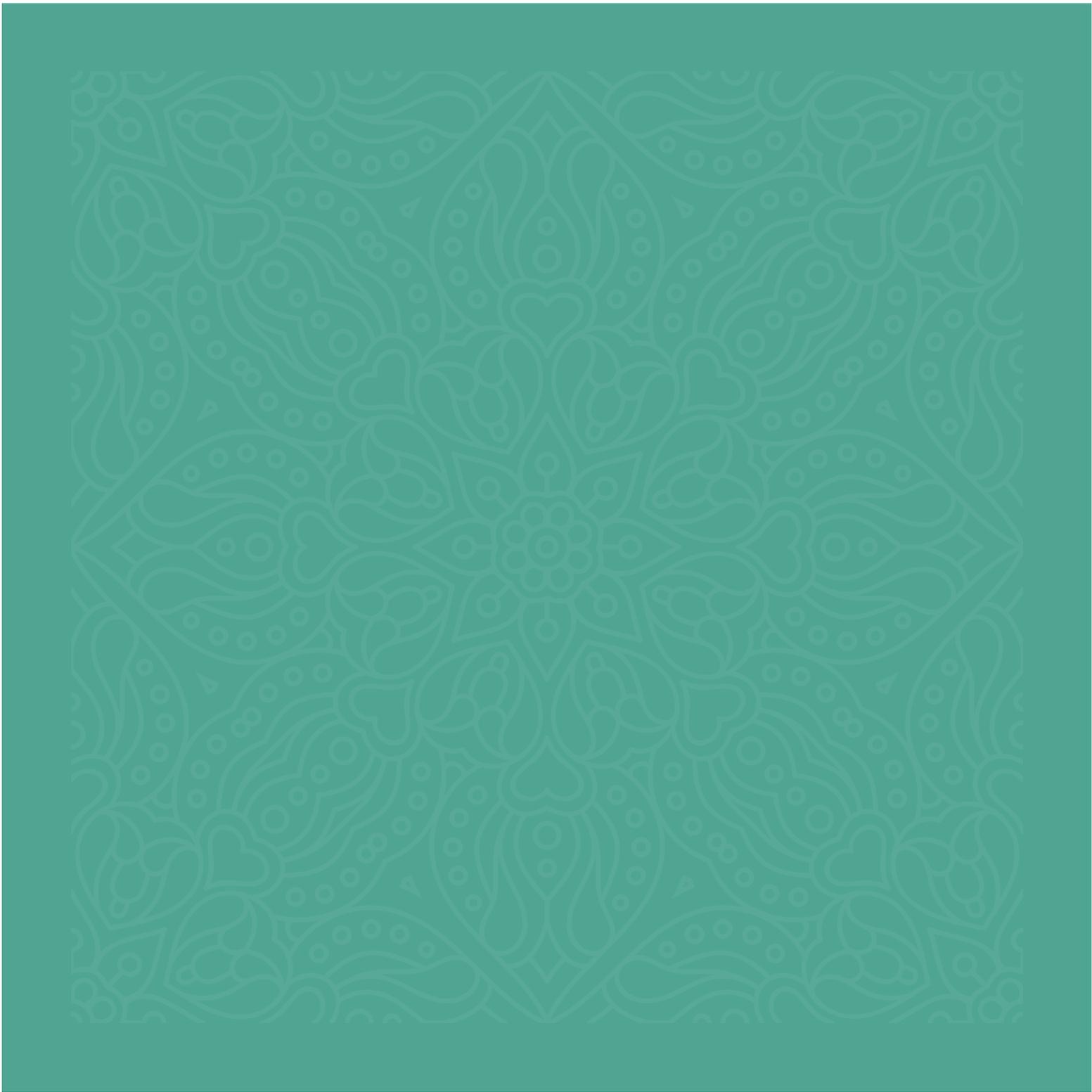
As manifestações da Cultura Popular surgiram a partir das tradições populares, dos costumes, histórias e lendas do povo.



# **CHEGOU A HORA DE APRENDER O QUE É UM MESTRE OU TESOURO VIVO DA CULTURA!**

Para a Secretaria Estadual da Cultura, os Tesouros Vivos da Cultura são as pessoas, grupos e comunidades que detêm conhecimento da Tradição Popular e são reconhecidos por esse saber/fazer.

Hoje, eles podem até ensinar nas escolas, pois a Universidade Estadual do Ceará, também reconheceu esse talento com o Título de Notório Saber em Cultura Popular.





**AGORA VAMOS CONHECER  
UM POUCO MAIS DESSAS  
MANIFESTAÇÕES  
DA CULTURA POPULAR!**

# BOI

É uma das tradições mais brincadas no Brasil, possui variações de lugar para lugar. Tem influência da cultura negra, indígena e também aspectos do nordeste brasileiro, devido à influência da criação de gado.

Normalmente é realizada em agradecimento às graças recebidas e é mais comum se brincar no período natalino e junino.



# MESTRE ZÉ PIO

Me chamo José Francisco Rocha, mas todos me conhecem como Mestre Zé Pio. Nasci em Fortaleza/CE em 1946. Desde criança que moro no Bairro Pirambu, onde aprendi a pescar e, desde cedo sou brincante do Bumba-meu-boi.

Sou Mestre do Boi Ceará desde o ano de 2008. No Bairro das Goiabeiras temos uma sede para desenvolver ações culturais para crianças e jovens da comunidade e brincar o Boi.



Eu conheci a brincadeira através dos meus tios, o finado Raimundo e o Bombom. Eles brincavam no Boi Rei de Ouro, aí quando cresci fundei o Boi Ceará, pois já estava no meu sangue essa arte.



# MÚSICA



Mas vejam só quem acaba de chegar  
Bumba meu boi vem trazendo o povo pro lugar  
Não é mole não, e nem é bafo de boca  
Bumba meu boi vem deixando a moçada com água na boca  
A folha da bananeira de verde, ficou madura  
Quem ama mulher casada, não tem a vida segura  
Eu cheguei na tua porta, bota a mão na fechadura  
Eu falei tu não falaste, coração de pedra dura  
Olê, olá..

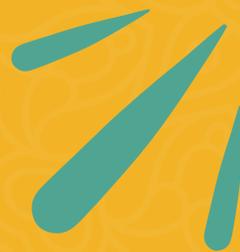


Mas vejam só quem acaba de chegar  
Bumba meu boi vem trazendo o povo pro lugar  
Não é mole não, e nem é bafo de boca  
Bumba meu boi vem deixando a moçada com água na boca  
Quem quiser saber meu nome, não precisa perguntar  
Me chamo Mestre Zé Pio, sou da Cultura Popular  
Quem quiser falar comigo, não precisa procurar  
Pois venha na sede do Boi Ceará, que é fácil eu estar por lá  
Olê, olá..

Fonte: entrevista com Mestre Zé Pio



# PASTORIL



É uma manifestação de origem portuguesa que inclui dança, música e teatro. No Ceará podemos citar alguns personagens: Mestra, Contra-Mestra, Pastoras, Cigana, Borboleta, dentre outros...

A brincadeira acontece através da declamação de textos dramáticos, chamados de jornadas, envolvendo o nascimento de Jesus, a tentativa do roubo do Menino Deus pela cigana, a tentação do demônio, a morte de uma das pastoras e várias outras cenas que vão se adaptando de acordo com cada grupo.



# MESTRA MARIINHA DA LÓ

Olá, eu sou Maria do Carmo Menezes Moraes, nasci em 1939 na cidade de Trairi/CE. Sou Mestra do Pastoril Mariinha da Ló e Tesouro Vivo da Cultura desde 2008.

Fui titulada Mestra, porque aprendi a tradição com minha avó, que era portuguesa e trouxe para o Brasil essa tradição, e com minha mãe, e já ensinei as minhas filhas, transmitindo o saber e o fazer de geração a geração e, não fica só na família. Ensino com muito gosto pra quem quer aprender.



Ainda criança me mudei para Paracuru/CE para estudar e até hoje ainda moro lá. Aprendi com minha mãe e minha avó a brincadeira. Passei um tempo afastada da brincadeira, mas quando cresci e tive minhas filhas, voltei a fazer o pastoril. Muitas crianças já passaram pelo meu pastoril, que é composto por 40 crianças da comunidade em que vivo.

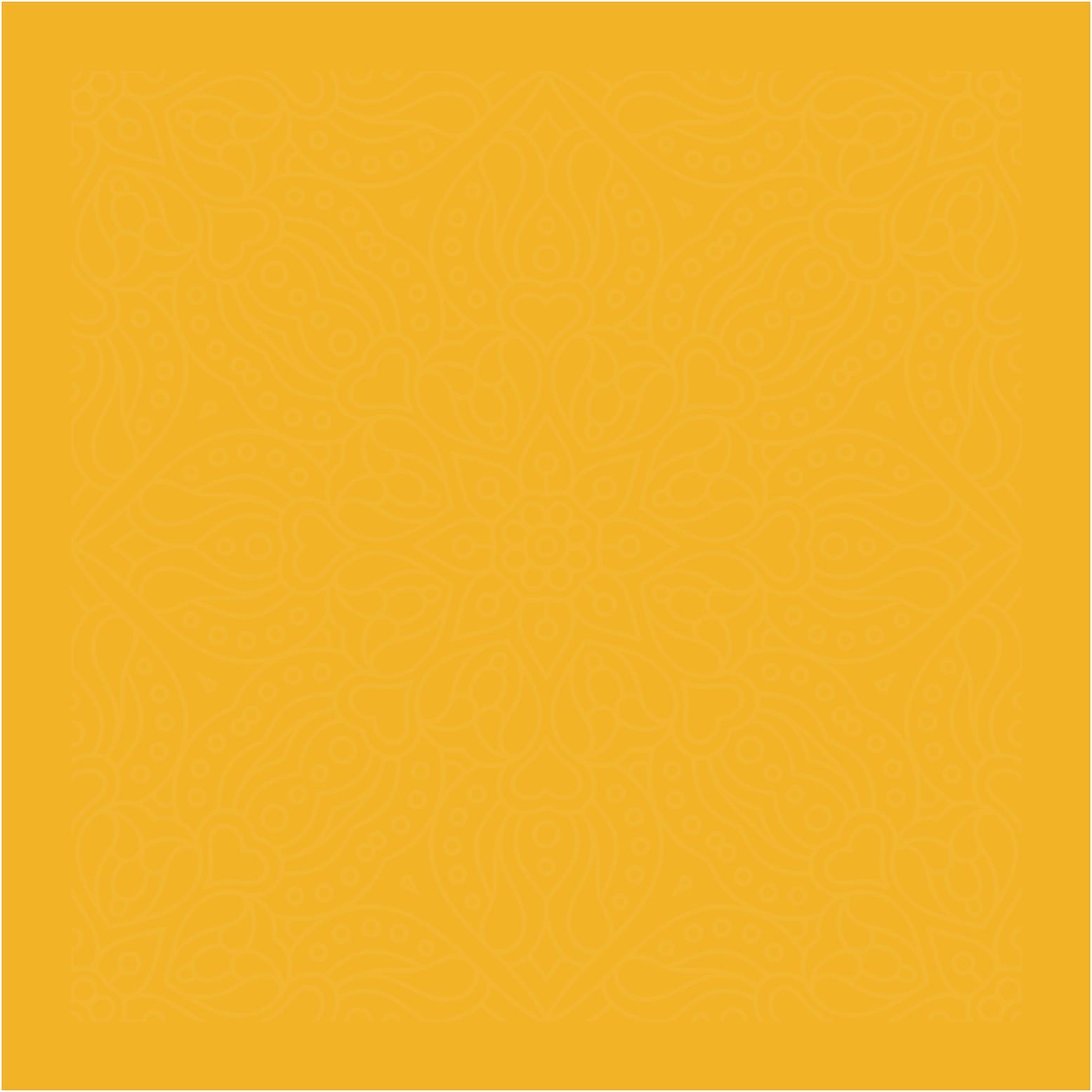


# MÚSICA

Pastoril de sempre

Meu São José dá-me licença / Para o pastoril dançar  
Vimos para adorar / Jesus nasceu para nos salvar  
Boa noite meus senhores todos / Boa noite senhoras também  
Somos pastoras, pastorinhas belas / Que alegremente vamos a Belém  
Boa noite a todos por nossa chegada  
A nossa Diana foi quem deu entrada  
Mestra e contramestra beleza elas são  
Com as pastorinhas de cada cordão / Estrela do norte cruzeiro sagrado  
Vamos dar um viva ao cordão encarnado  
Estrela do norte cruzeiro do sul / Vamos dar um viva ao cordão azul  
Borboleta pequenina saia fora do rosal  
Já nasceu Jesus menino hoje é noite de natal  
Eu sou uma borboleta pequenina e feiticeira / Ando no meio das flores  
Procurando quem me queira / Vem cá, companheiras, formalizar  
Que a nossa alegria é sem igual  
Trazemos o livro na mão / Que é para nos ensinar  
Que a nossa escola é batuta / Não tem, não tem igual  
No palco onde dançamos / Tem todos que se alegrar / Saudades vamos deixar  
Adeus, é tarde devemos partir  
O dia amanhece queremos dormir

Fonte: <https://www.letras.mus.br/eliezer-setton/1924255/>



# REISADO

Também é conhecido como Festa de Santos Reis ou Folia de Reis, porque é festejada às vésperas do Dia de Reis. É uma manifestação cultural religiosa e festiva classificada como folclore, também.

O Reisado tem a música e a dança que animam a brincadeira. Foi trazida pelos colonizadores portugueses e podemos encontrar diversos tipos de Reisados pelo país.

A Cultura também é dinâmica, sendo possível ver nos Reisados elementos de outras manifestações e festejos e outros que são criados pelos próprios grupos, para dar mais alegria e proporcionar mais diversão.



# MESTRE JOÃO ANDRÉ

Me chamo João André, moro na comunidade de São Joaquim de Cima, distrito de Senador Pompeu, no Ceará. Sou brincante de reisado desde criança e aprendi a brincar com meu pai. É o responsável pelo Reisado de Boi de Caretas do São Joaquim, que existe há mais de 70 anos.

Comecei a brincar no terreiro do povoado, e assim transmito o que aprendi às crianças e jovens da comunidade, através de vivências, que na prática aprendem a dança, os cantos e os dramas que envolvem a tradição.



Eu tinha 12 anos quando comecei a brincar, meu pai ensinando o sapateado, a fazer as máscaras, a aprender as músicas. Hoje me sinto muito feliz em poder contribuir com a cultura da comunidade e do estado.



# MÚSICA



Reisado a São José

Ô de casa / ô de fora  
Ô de casa / ô de fora

Maria vai ver quem é / Maria vai ver quem é  
São os cantador de Reis / São os cantador de Reis  
Quem mandou foi São José / Quem mandou foi São José  
Canta Reis não é pecado / Canta Reis não é pecado  
São José também cantou  
São José também cantou  
São José também cantou  
Neste dia de alegria  
Mas depois de muito tempo  
São José também chorou  
Porque viu seu filho moço  
Pregado numa cruz por tanto amor



Fonte: <https://www.letras.mus.br/clemilda/1626179/>



**VAMOS NOS DIVERTIR  
E FIXAR O QUE FOI  
APRENDIDO!**

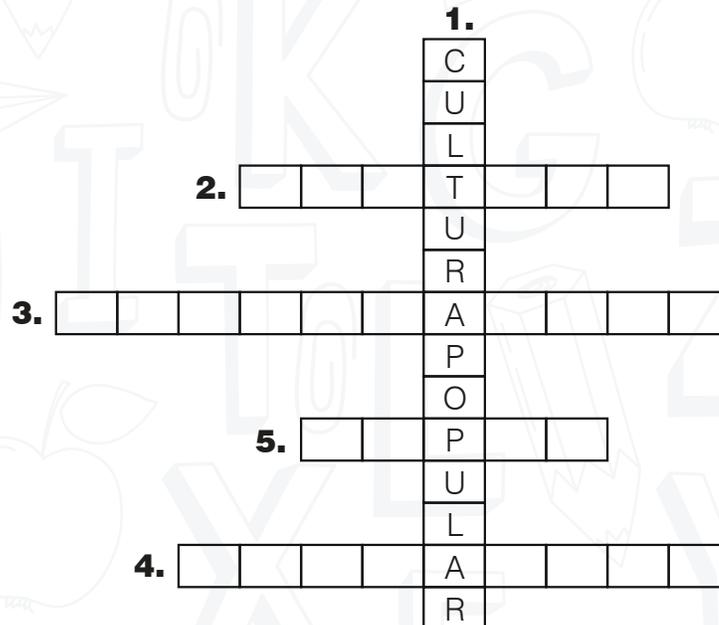
# **CAÇA-PALAVRAS**

T	P	S	Q	P	A	S	T	O	R	I	L	T	L	C	F	X	R	I	O	X	D	M	C	N	Y	F	V	R	X	D
X	E	X	S	N	C	C	A	S	A	N	P	R	J	M	Y	B	R	G	V	Q	D	A	N	Ç	A	L	F	A	E	W
V	M	D	O	Z	H	D	D	B	T	D	U	Y	F	V	T	G	Z	T	U	X	J	A	Z	U	J	D	O	C	P	O
H	E	R	D	Y	E	F	F	E	R	E	I	S	A	D	O	B	J	E	S	C	C	Q	N	T	C	V	A	H	O	K
V	S	Z	Q	Z	Q	G	X	E	Q	E	S	U	L	Z	K	J	U	A	T	M	G	P	N	O	B	L	L	N	A	G
X	T	A	P	O	E	D	A	I	F	H	K	Z	O	K	Y	O	A	T	E	R	U	E	X	B	T	H	B	X	S	I
R	R	H	P	W	Y	G	Q	Y	T	N	E	R	Z	J	S	K	Z	R	K	Z	H	W	D	U	M	N	O	U	K	J
W	E	F	C	S	M	Ú	S	I	C	A	G	K	F	S	Z	Q	Y	O	A	X	R	K	G	J	K	E	I	Y	G	K

**Palavras: PASTORIL / REISADO / BOI / MESTRE / MÚSICA / DANÇA / TEATRO**

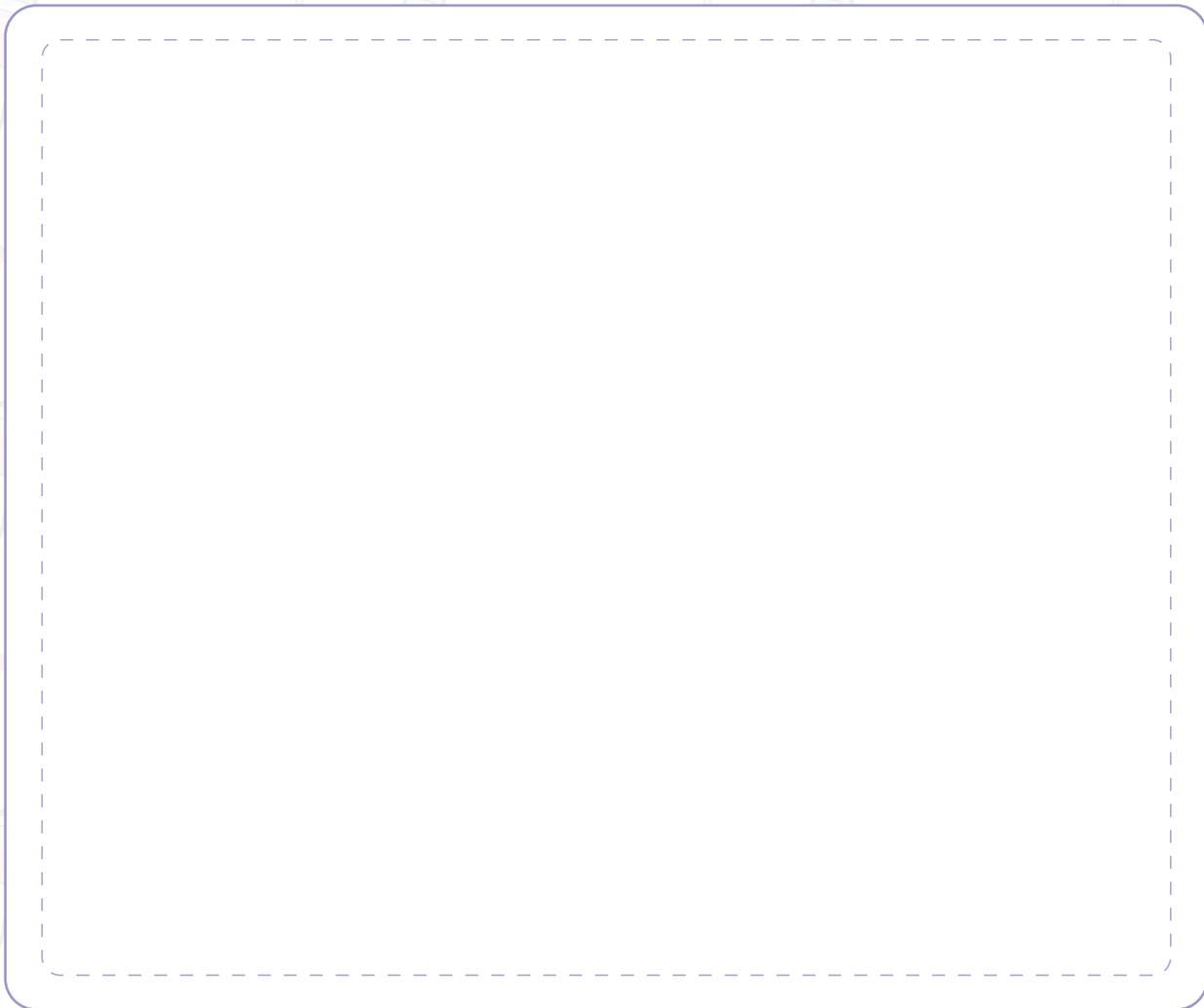
# PALAVRA CRUZADA

A **Cultura Popular** é o conjunto de criações que emanam de uma comunidade cultural. Este conhecimento é transmitido pelos **(2)**. Abordamos nesta cartilha a mestre do Pastoril, **(3)**, o mestre do Reisado é o **(4)** e o do Boi **(5)**.





**DESENHE O QUE MAIS GOSTOU**





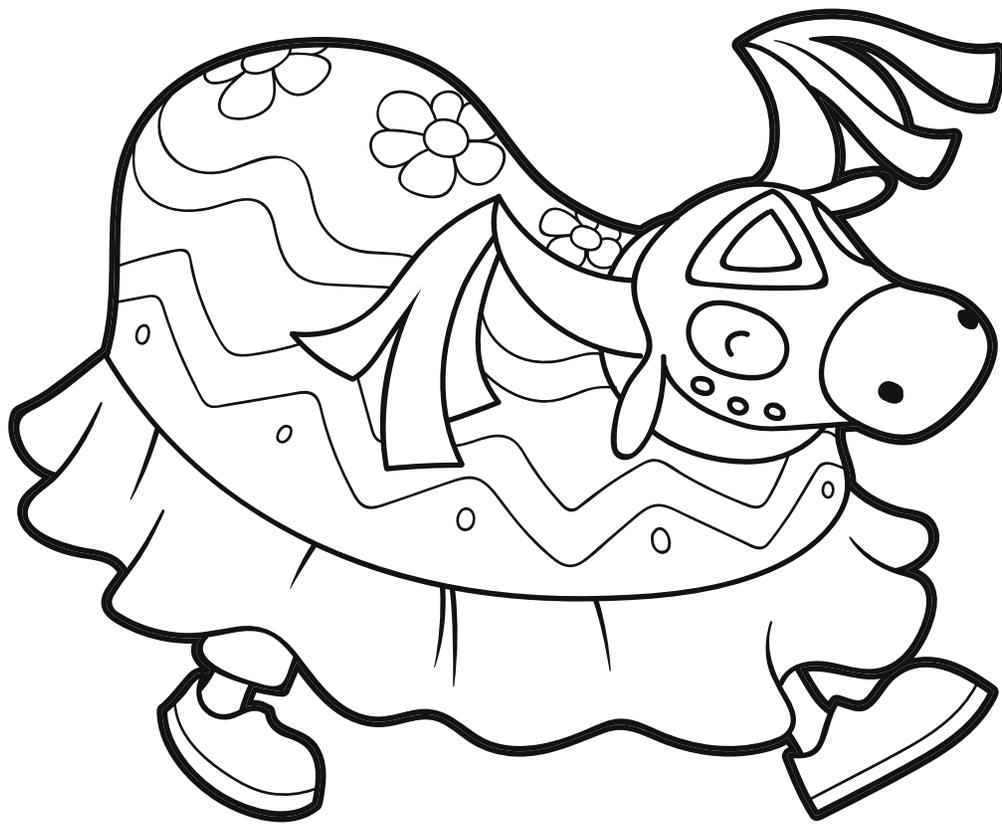
Converse com seus pais  
e avós e descubra se  
eles lembram de alguma  
dessas brincadeiras.

Após descobrir faça  
um pequeno texto  
sobre o assunto e  
compartilhe o resultado  
com seus colegas.

A set of 15 horizontal lines for handwriting practice, arranged in seven groups of three lines each. The background features a repeating pattern of faint, light gray illustrations including various letters (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z), an apple, a pencil, a paper airplane, and a paperclip.

A set of 15 horizontal lines for handwriting practice, arranged in seven pairs with a gap between the fourth and fifth lines.

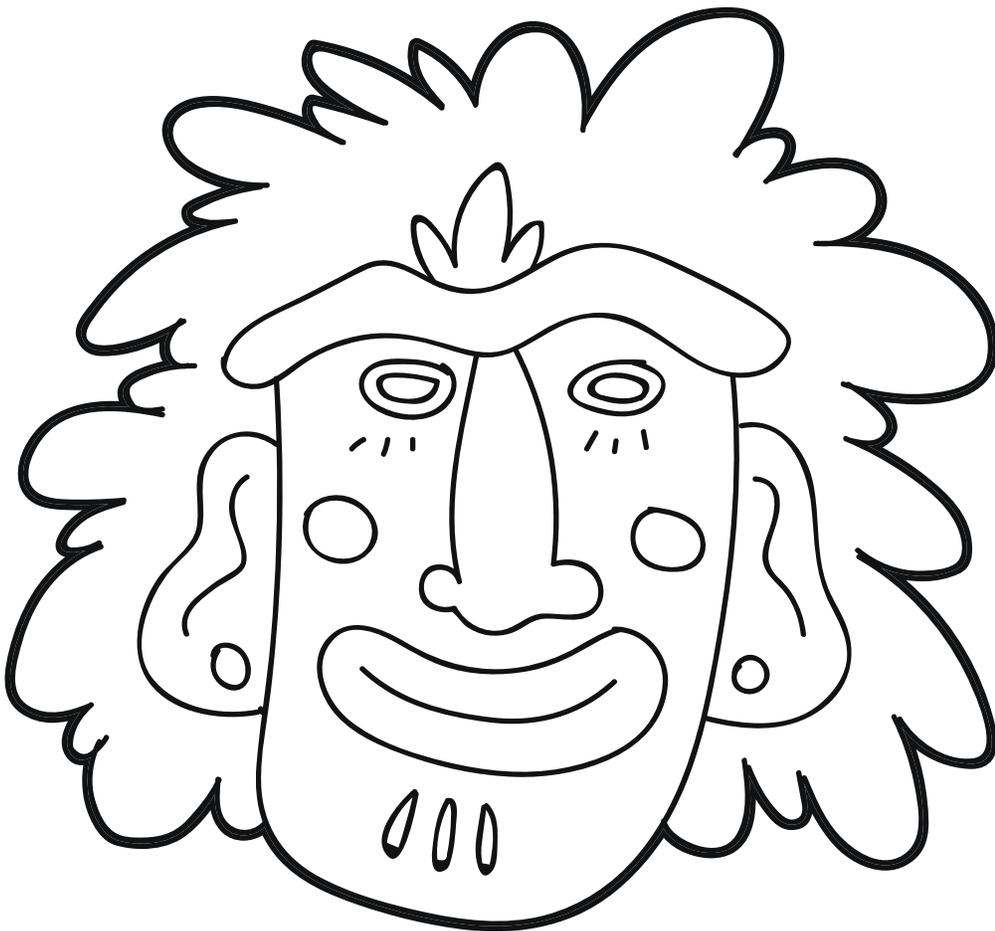
# HORA DE COLORIR!



# HORA DE COLORIR!



# HORA DE COLORIR!



PROMOÇÃO:



PRODUÇÃO:



APOIO CULTURAL:



"ESTE PROJETO É APOIADO PELA  
SECRETARIA ESTADUAL DA CULTURA  
LEI Nº 13.811, DE 16 DE AGOSTO DE 2006"



GOVERNO DO  
ESTADO DO CEARÁ  
Secretaria da Cultura